



AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

Der Regionalassessor für örtliche Körperschaften - L'Assessore regionale agli enti locali - L'Assessèur regional per i enc local

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Id Doc: 4161177
Registro: RATAA



Num. Prot: 0009733/P del: 21/06/2016

Preg.mo Signor
Cons. CLAUDIO CIA
Gruppo Consiliare
Lega Nord Trentino-Forza Italia
Piazza Dante, 16
TRENTO

38122

e, per conoscenza:

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
21 GIU. 2016
PROT. N. 1462

39100

Preg.mo Signor
Dott. THOMAS WIDMANN
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Duomo, 3
BOLZANO

Preg.mo Signor
Dott. ARNO KOMPATSCHER
Presidente della
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Via Gazzoletti, 2
TRENTO

38122

Oggetto: risposta all'interrogazione n. 182/XV – "Rovereto, restano i dubbi di incompatibilità e inconfiribilità per l'Assessore alla mobilità del comune".

L'interrogazione da ultimo presentata sulla questione in oggetto non evidenzia profili ulteriori rispetto a quelli descritti nella Sua interrogazione precedente e sui quali si ritiene di avere fornito ogni utile indicazione per la parte di competenza della Regione, relativa alla verifica della sussistenza o meno della causa di incompatibilità alla carica di consigliere recata dall'articolo 21, comma 1 lettera b), del DPR n. 1 febbraio 2005, n. 1/L e s.m. (Testo unico delle leggi regionali sulla composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali).

Si fa presente che il potere di rappresentanza a cui fa riferimento la risposta già fornita alla prima interrogazione non è il solo potere di rappresentanza legale, ma in generale il potere di agire in nome della società esprimendone la volontà nei confronti dei terzi.

Tale potere non coincide con quello gestionale sotto un duplice profilo: il potere gestionale riguarda la fase interna della gestione di impresa e l'assunzione di determinate decisioni, mentre il potere di rappresentanza è relativo alla fase eventuale ed esterna della manifestazione di queste decisioni ai terzi con imputazione degli effetti alla società.

La stessa Cassazione civile ha chiarito che per dipendenti con poteri di rappresentanza si intendono coloro che hanno il poter di impegnare l'ente verso terzi, quali gli institori, i procuratori di impresa commerciale o il direttore generale di società per azioni (Cass. civ. Sez. I 16.1.2004 n. 550).

Circa poi il conflitto di interessi, si evidenzia che l'articolo 14 del DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L e sm (Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) impone l'obbligo di astensione per i componenti gli organi collegiali del comune dal prendere parte alle deliberazioni riguardanti enti privati, associazioni, comitati, società e imprese con le quali abbiano rapporto di amministrazione, vigilanza, dipendenza o prestazione d'opera.

Per gli altri aspetti indicati dall'interrogazione e riferiti a profili diversi da quelli trattati nella risposta già fornita (circa, ad esempio, il motivo per il quale nel *curriculum vitae* dell'assessore non risulti dichiarata la professione), si fa presente che la Regione non dispone di informazioni specifiche, né ha titolo per richiedere le stesse all'amministrazione comunale.

La competenza legislativa primaria della Regione in materia di ordinamento degli enti locali e delle loro circoscrizioni (articolo 4, comma 1, numero 3 dello Statuto speciale di autonomia) non comporta infatti poteri di vigilanza o controllo della Regione nei confronti dei comuni.

Eventuali richieste di chiarimento e interrogazioni sulle questioni poste dall'interrogazione potranno essere presentate direttamente al Comune di Rovereto dai consiglieri dello stesso Comune, ai sensi dell'articolo 13 del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L (TULROC).

Accanto alla funzione di indirizzo politico, la funzione di sindacato ispettivo sull'attività del comune rappresenta infatti un elemento centrale del mandato elettivo di cui sono investiti i consiglieri comunali e per garantire loro la più ampia facoltà di esercizio del mandato politico-amministrativo, l'ordinamento comunale attribuisce a ciascun consigliere non solo il diritto di prendere visione e di ottenere copia dei provvedimenti adottati dall'ente, ma anche di avere tutti i documenti amministrativi e tutte le informazioni e notizie in possesso del comune.

Con i migliori saluti.

- dott. Josef Noggler -





CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

Der Regionalassessor für örtliche Körperschaften

Prot. RATAA/0009733/P

vom 21.06.2016

Prot. Nr. 1462 RegRat

Herrn Regionalratsabgeordneten

CLAUDIO CIA

Fraktion Lega Nord Trentino-Forza Italia

Danteplatz Nr. 16

38122 TRIENT

u. z. K.:

Herrn

Dr. Thomas WIDMANN

Präsident des Regionalrates

Domplatz 3

39100 BOZEN

Herrn

Dr. Arno KOMPATSCHER

Präsident der Region Trentino-Südtirol

Gazzolettistr. 2

38122 TRIENT

Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 182/XV - „Rovereto: Es bestehen immer noch Zweifel über möglichen Unvereinbarkeitsgründe und die Erteilbarkeit von Aufträgen an den Gemeindereferenten für Mobilität“

Ihre letztthin eingebrachte Anfrage weist keine neuen Aspekte im Vergleich zu der zuvor eingebrachten Anfrage in Hinsicht auf das Vorhandensein von Unvereinbarkeitsgründen mit dem Amt eines Gemeindereferenten laut Art. 21 Abs. 1 Buchst. b) des DPR Nr. 1/L vom 1. Februar 2005 (Einheitstextes der Regionalgesetze über die Zusammensetzung und Wahl der Gemeindeorgane) auf, auf die ich Ihnen bereits ausreichend im Rahmen der Zuständigkeiten der Region geantwortet habe.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich bei der Vertretungsgewalt, auf die ich im ersten Antwortschreiben hingewiesen habe, nicht nur um die rechtliche Vertretungsgewalt handelt, sondern im Allgemeinen um die Befugnis, im Namen der Gesellschaft zu handeln und deren Willen gegenüber Dritten zu vertreten.

Diese Befugnis entspricht nicht der Verwaltungsbefugnis, und dies aus einem zweifachen Grund: die Verwaltungsbefugnis bezieht sich auf eine interne Phase der Verwaltung der Gesellschaft und auf die Entscheidungsfindung, während die Vertretungsgewalt die allfällige bzw. externe Phase der Verkündung dieser Entscheidungen an Dritten mit den entsprechenden Auswirkungen auf die Gesellschaft betrifft.

Auch das Kassationsgericht hat klargestellt, dass unter Bediensteten mit Vertretungsgewalt jene zu verstehen sind, die die Befugnis haben, die Gesellschaft gegenüber Dritten zu verpflichten, wie Investoren, Bevollmächtigte eines Handelsunternehmens oder Generaldirektoren von Aktiengesellschaften (Kass.Ger. I. Sektion Nr. 550 vom 16.1.2004).

Was den Interessenkonflikt anbelangt, so wird hervorgehoben, dass der Art. 14 des DPRReg. Nr. 3/L vom 1. Februar 2005 i.g.F. (Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung der autonomen Region Trentino-Südtirol) vorsieht, dass sich die Mitglieder von Kollegialorganen der Gemeinde von der Teilnahme an Beschlüssen über private Körperschaften, Vereinigungen, Beiräte, Gesellschaften oder Unternehmen, die ihrer Verwaltung oder Aufsicht unterworfen sind oder ihnen unterstehen oder für die sie tätig sind, enthalten müssen.

Was hingegen die anderen Aspekte der Anfrage anbelangt, die nicht aus dem bereits übermittelten Antwortschreiben zu entnehmen sind (unter anderem den Grund, warum im Lebenslauf des Gemeindeferenten nicht auch sein Beruf angeführt wurde), weise ich darauf hin, dass die Region über keine spezifischen Informationen verfügt, noch das Recht hat, diese von der Gemeindeverwaltung zu verlangen.

Die primäre Gesetzgebungsbefugnis der Region auf dem Sachgebiet der Lokalkörperschaften und der entsprechenden Gebietsabgrenzung (Art. 4 Abs. 1 Ziffer 3 des Autonomiestatutes) sieht nämlich keine Aufsichts- oder Kontrollbefugnisse der Region gegenüber den Gemeinden vor.

Allfällige Anträge auf Aufklärung oder Informationen über die in der Anfrage enthaltenen Fragen können von den Gemeinderäten dieser Gemeinde im Sinne des Art. 13 des Einheitstextes über die Gemeindeordnung der autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit DPRReg Nr. 3/L vom 1. Februar 2005 direkt an die Gemeinde Rovereto gestellt werden.

Neben der Funktion der politischen Ausrichtung stellt die Funktion der Aufsicht über die Tätigkeit der Gemeinde eine zentrale Aufgabe des Wahlmandats der Gemeinderäte dar. Um ihnen die größtmögliche Ausübung des politisch-administrativen Mandats zu gewährleisten, verleiht die Gemeindeordnung jedem Gemeinderat nicht nur das Recht, in die von der Körperschaften gefassten Akte Einsicht zu nehmen und eine Kopie davon zu erhalten, sondern auch alle Verwaltungsakte und Informationen im Besitz der Gemeinde zu erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

Gez.: Dr. Josef Nogler